



Sacramento Valley Charter School

2399 Sellers Way | West Sacramento, CA 95691 | P: 916.596.6422

August 11th, 2020

Dear Parent/Guardian:

You indicated that your child's primary or home language is not English when registering your child for school. In California public schools, all students entering school for the first time will be assessed with the Initial English Language Proficiency Assessments for California, or "Initial ELPAC," if their home language is not English.

The Initial ELPAC is the test used to determine if a student is an English learner or is fluent in English. Students are tested on their skills in listening, speaking, reading, and writing. Your child's voice is being recorded as part of the Speaking test. A small percentage of student responses will be used to validate the accuracy of scoring and will not be used for identification. All recorded responses will be destroyed after the scores are validated. All recorded responses will be destroyed after the scores are validated. This required test will help identify students who need help learning English. This is important so they can get the support they need to do well in all school subjects.

Based on the home language survey results, **your child will be assessed with the Initial ELPAC.**

You are an important part of your child's education. To help your child get ready for the test, you can:

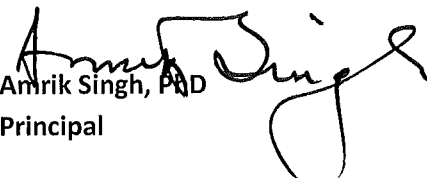
- Read to your child, or have them read to you on a regular basis.
- Use pictures and ask your child to tell you what they see, or what is happening in each picture.
- Provide your child with opportunities to use language outside of school.
- Talk with your child's teacher about your child's listening, speaking, reading, and writing skills to help support their progress.

To learn more about the ELPAC, go to the California Department of Education Parent Guide to Understanding web page at <https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/documents/elpacpgtu.pdf>.

You also can look at sample test questions on the ELPAC practice tests, which can be found on the ELPAC website at <https://www.elpac.org/resources/practicetests/>.

If you have any questions about your child taking the ELPAC, please contact the main office at (916) 596-6422.

Sincerely,


Anrik Singh, PhD
Principal



Sacramento Valley Charter School

2399 Sellers Way | West Sacramento, CA 95691 | P: 916.596.6422

August 11th, 2020

ਪਿਆਰੇ ਮਾਪੇ / ਸਰਪ੍ਰਸਤ:

ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਤੁਸੀਂ ਸੰਕੇਤ ਦਿਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਮੁਢਲੀ ਜਾਂ ਘਰੇਲੂ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਦੇ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ, ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਸਕੂਲ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਲਈ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਭਾਸ਼ਾ ਮੁਹਾਰਤ ਮੁਲਾਂਕਣ, ਜਾਂ "ਆਰੰਭਕ ਈਐਲਪੀਏਸੀ" ਨਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਘਰੇਲੂ ਭਾਸ਼ਾ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਈਐਲਪੀਏਸੀ ਇੱਕ ਟੈਸਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਕੀ ਕੋਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਵਾਲਾ ਹੈ ਜਾਂ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਮਾਹਰ ਹੈ। ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸੁਣਨ, ਬੋਲਣ, ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਲਿਖਣ ਦੇ ਹੁਨਰ 'ਤੇ ਪਰਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਸਪੀਕਿੰਗ ਟੈਸਟ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਜਵਾਬਾਂ ਦੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਜਿਹੀ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਟਤਾ ਸਕੋਰਿੰਗ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਵਰਤੀ ਜਾਏਗੀ ਅਤੇ ਪਛਾਣ ਲਈ ਨਹੀਂ ਵਰਤੀ ਜਾਏਗੀ। ਸਾਰੇ ਰਿਕਾਰਡ ਕੀਤੇ ਜਵਾਬ ਸਕੋਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕਤਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣਗੇ।

ਇਹ ਲੋੜੀਂਦਾ ਟੈਸਟ ਉਹਨਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰੇਗਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਸਿੱਖਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਸਕੂਲ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਵਿਚ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਰਨ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਣ। ਘਰੇਲੂ ਭਾਸ਼ਾ ਦੇ ਸਰਵੇਖਣ ਦੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ, ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਦਾ ਮੁਢਲੇ ELPAC ਨਾਲ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਇੱਕ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਿੱਸਾ ਹੋ। ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਟੈਸਟ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਵਿਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ, ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਪੜ੍ਹਕੇ ਸੁਣਾਓ, ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨਿਯਮਤ ਅਧਾਰ 'ਤੇ ਪੜ੍ਹਨ ਦਿਓ।
- ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸੋ ਕਿ ਉਹ ਕੀ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਹਰ ਤਸਵੀਰ ਵਿਚ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ।
- ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੇ ਮੌਕੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰੋ।
- ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਸੁਣਨ, ਬੋਲਣ, ਪੜ੍ਹਨ ਅਤੇ ਲਿਖਣ ਦੇ ਹੁਨਰ ਬਾਰੇ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਦੇ ਅਧਿਆਪਕ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰੋ ਤਾਂ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ।

ਈ ਐਲ ਪੀ ਏ ਸੀ ਬਾਰੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਨ ਲਈ, ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਡਿਪਾਰਟਮੈਂਟ ਆਫ਼ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਪੋਰੈਂਟ ਗਾਈਡ ਟੂ ਸਮਝਣ ਵਾਲੇ ਵੈੱਬ ਪੇਜ ਨੂੰ

<https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/documents/elpacpgtu.pdf>.

ਤੁਸੀਂ ELPAC ਅਭਿਆਸ ਟੈਸਟਾਂ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਦੇ ਟੈਸਟ ਪ੍ਰਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਵੇਖ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਜੋ ਕਿ

<https://www.elpac.org/resources/practicetests/>

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ELPAC ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਹਨ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੁੱਖ ਦਫਤਰ ਨਾਲ (916) 596-6422 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

Sincerely,

Amrik Singh, PhD

Principal